

<b>GEN 1. REGLAMENTOS Y REQUISITOS NACIONALES / NATIONAL REGULATIONS AND REQUIREMENTS</b>	
<b>GEN 1.5 INSTRUMENTOS, EQUIPOS Y DOCUMENTOS DE VUELO DE LAS AERONAVES</b>	<b>GEN 1.5 AIRCRAFT INSTRUMENTS, EQUIPMENT AND FLIGHT DOCUMENTS</b>
<p><b>1. Generalidades</b></p> <p>Las aeronaves de aviación civil que operan en la República Argentina deben cumplir con lo dispuesto en las Regulaciones Argentinas de Aviación Civil (RAAC).</p> <p>DOCUMENTACIÓN REGLAMENTARIA QUE DEBEN LLEVAR LAS AERONAVES Y SUS TRIPULACIONES</p> <p>La documentación que reglamentariamente deben llevar las aeronaves, sus tripulantes y mecánicos o técnicos mecánicos de abordaje, que será exigida por la Autoridad Aeronáutica Civil, en los momentos previos a la partida, durante las eventuales escalas y/o una vez finalizado el vuelo, se encuentra detallada en las RAAC Partes 61, 63, 64, 65, 91, 121, 133, 135, 137.</p> <p><b>2. Cartografía, publicaciones y cartas aeronáuticas de uso obligatorio</b></p> <p><b>a) Para realizar actividad de vuelo, de acuerdo con la Licencia Habilitante del comandante de Aeronave:</b></p> <p>i) PILOTO PRIVADO: RAAC 91, Manual de Aeródromos y Helipuertos (MADHEL), Cartas de Navegación Aérea Visual (CAA o CAAT), Cartas para vuelos VFR (Corredores Visuales) y Carta de Helicorredores (para helicópteros solamente).</p> <p>ii) PILOTO COMERCIAL, PILOTO COMERCIAL DE PRIMERA CLASE, PILOTO DE TRANSPORTE DE LÍNEA AÉREA: RAAC 91, Manual de Procedimientos Instrumentales (MAPRI), Manual de Aeródromos y Helipuertos (MADHEL), Cartas de Navegación Aérea Visual (CAA o CAAT), Cartas para vuelos VFR (Corredores Visuales) y Carta de Helicorredores (para helicópteros solamente) y Cartas de Navegación IFR.</p> <p>iii) INSTRUCTOR DE VUELO: RAAC 91, Manual de Procedimientos Instrumentales (MAPRI), Manual de Aeródromos y Helipuertos (MADHEL), Cartas de Navegación Aérea Visual (CAA o CAAT), Cartas para vuelos VFR (Corredores Visuales) y Carta de Helicorredores (para helicópteros solamente) y Cartas de Navegación IFR.</p> <p><b>b) Para realizar actividad aérea, las entidades aeronáuticas que se detallan:</b></p> <p>i) AEROCLUBES: AIP, RAAC 91, Manual de Aeródromos y Helipuertos (MADHEL), Cartas de Navegación Aérea Visual (CAA o CAAT), Manual de Fraseología Operativa Aeronáutica Español e inglés, Normas y Procedimientos de Telecomunicaciones en Jurisdicción Aeronáutica, Cartas de Navegación IFR.</p>	<p><b>1. General</b></p> <p>The civil aviation aircraft operating in the Republic of Argentina must comply with the provisions of the Argentine Civil Aviation Regulations (RAAC).</p> <p>REGULATORY DOCUMENTS THAT MUST BE CARRIED ON BOARD THE AIRCRAFT AND BY THEIR CREW MEMBERS.</p> <p>The regulatory documents that must be carried on board the aircraft, by their crew members and mechanics or mechanical technicians, that shall be required by the Civil Aviation Authority before departing, during eventual stops and/or after the flight are detailed in RAAC Parts 61, 63, 64, 65, 91, 121, 133, 135, 137.</p> <p><b>2. Compulsory mapping, publications and aeronautical charts</b></p> <p><b>a) In order to perform flight activities, in accordance with the appropriate Pilot in Command Aeronautical License:</b></p> <p>i) PRIVATE PILOTS: RAAC Part 91, Manual of Aerodromes and Heliports (MADHEL), Visual Navigation Charts (CAA or CAAT), VFR Charts (Visual Corridors), and Helicorridors Chart (only for helicopters).</p> <p>ii) COMMERCIAL PILOTS, FIRST CLASS COMMERCIAL PILOTS, AIRLINE TRANSPORT PILOTS: RAAC Part 91, Instrument Procedures Manual (MAPRI), Manual of Aerodromes and Heliports (MADHEL), Visual Navigation Charts (CAA or CAAT), VFR Charts (Visual Corridors) and Helicorridors Chart (only for helicopters), and IFR Charts.</p> <p>iii) FLIGHT INSTRUCTORS: RAAC Part 91, Instrument Procedures Manual (MAPRI), Manual of Aerodromes and Heliports (MADHEL), Visual Navigation Charts (CAA or CAAT), VFR Charts (Visual Corridors) and Helicorridors Chart (only for helicopters), and IFR Charts.</p> <p><b>b) For the following aeronautical agencies, in order to perform flight activities:</b></p> <p>i) AIR CLUBS: AIP, RAAC Part 91, Manual of Aerodromes and Heliports (MADHEL), Visual Navigation Charts (CAA or CAAT), Manual of Aeronautical Phraseology English-Spanish, Standards and Procedures for Telecommunications in the Aeronautical Jurisdiction, IFR Charts.</p>

## ii) ESCUELAS DE VUELO:

AIP, RAAC 91, Manual de Procedimientos Instrumentales (MAPRI), Manual de Aeródromos y Helipuertos (MADHEL), Cartas de Navegación Aérea Visual (CAA o CAAT), Manual de Fraseología Operativa Aeronáutica Español e inglés, Normas y Procedimientos de Telecomunicaciones en Jurisdicción Aeronáutica, Designador de Tipo de Aeronave, Corredores Visuales, Helicorredores (para helicópteros solamente) y Cartas de Navegación IFR.

## iii) LÍNEAS DE TRANSPORTE AEROCOMERCIAL REGULAR Y NO REGULAR, ORGANISMOS AERONÁUTICOS OFICIALES (NACIONALES Y PROVINCIALES):

AIP, Manual de Procedimientos Instrumentales (MAPRI), RAAC 91, Manual de Aeródromos y Helipuertos (MADHEL). Normas y Procedimientos de Telecomunicaciones en Jurisdicción Aeronáutica. Dichos documentos deben encontrarse en los órganos operacionales y en cada base constituida por las empresas y organismos. Además, cada piloto afectado a la empresa o al organismo y que se desempeñe como Comandante de Aeronave deberá disponer, para el vuelo, lo descrito en los incisos 1º, 2º) o 3º), según corresponda.

## iv) EMPRESAS DE TRABAJO AÉREO:

AIP, Manual de Procedimientos Instrumentales (MAPRI), RAAC 91, Manual de Aeródromos y Helipuertos (MADHEL), Normas y Procedimientos de Telecomunicaciones en Jurisdicción Aeronáutica.

Los documentos mencionados deben encontrarse en el domicilio donde la empresa basa su actividad. Además, cada piloto afectado a la empresa u organismo y que se desempeñe como Comandante de Aeronave deberá disponer para el vuelo descrito en los párrafos anteriores, según corresponda.

## ii) FLIGHT SCHOOLS:

AIP, RAAC Part 91, Instrument Procedures Manual (MAPRI), Manual of Aerodromes and Heliports (MADHEL), Visual Navigation Charts (CAA or CAAT), Manual of Aeronautical Phraseology English-Spanish, Standards and Procedures for Telecommunications in the Aeronautical Jurisdiction, Aircraft Type Designator, Visual Corridors, Helicorridors (only for helicopters), and IFR Charts.

## iii) REGULAR AND NON-REGULAR COMMERCIAL AIR CARRIERS, (NATIONAL AND PROVINCIAL) OFFICIAL AERONAUTICAL AGENCIES:

AIP, Instrument Procedures Manual (MAPRI), RAAC Part 91, Manual of Aerodromes and Heliports (MADHEL). Standards and Procedures for Telecommunications in the Aeronautical Jurisdiction. Such documents must be in the operational bodies and in each base created by the companies and agencies. Besides, each pilot affected to the company or to the agency working as a pilot in command of the aircraft shall comply with the provisions of the 1st), 2nd) or 3rd) paragraph, as appropriate, for the flight.

## iv) AERIAL WORK COMPANIES:

AIP, Instrument Procedures Manual (MAPRI), RAAC Part 91, Manual of Aerodromes and Heliports (MADHEL), Standards and Procedures for Telecommunications in the Aeronautical Jurisdiction.

Such documents must be in the address where the company has its activity base. Besides, each pilot affected to the company or to the agency working as a pilot in command of the aircraft shall comply with the provisions in the above-mentioned paragraphs, as appropriate, for the flight.